

La grande finale du 350<sup>e</sup>: magique et HAUTE en couleur!

*Contrecoeur célèbre son passé  
et salue son futur!*



**350**  
ans de fierté

page 3

## 160 M\$ pour la modernisation d'ArcelorMittal à Contrecoeur



page 4

**Le Petit Québec**

LE HOT-DOG VAPEUR

Bon appétit!

**59¢**

344, DE LA MARINE, VARENNES 450.985.5559

RESTAURANTS

**casa GRECQUE**

apportez votre vin

**OUVERT**  
LE 24, 25, 31 DÉC.  
ET 1 JANVIER

(CONTACTEZ-NOUS POUR CONNAÎTRE LES HEURES)  
Pour consulter nos offres et rabais  
[www.casagrecque.ca](http://www.casagrecque.ca)  
450 449-2249

690, DE MONTBRUN, BOUCHERVILLE

Réservez maintenant pour vos Partys des fêtes



## Dre Nancy Setlakwe

Dentisterie esthétique et familiale

1675, rue Principale bur. 101, Sainte-Julie

**450 • 733 • DENT (3368)**

[dre.setlakwe.ca](http://dre.setlakwe.ca)



49043



# « Ne touche pas à mon français! »

– Michel Picard, député libéral de Montarville

**Nous reproduisons la plus récente réaction de Michel Picard au sujet des coupes imposées par le gouvernement Ford à l'égard des Franco-Ontariens.**

Encore une fois, nous assistons à l'oppression d'une communauté linguistique à la suite de l'annonce du gouvernement Ford d'éliminer le Commissariat aux services en français et d'annuler le financement pour la création d'une université francophone en Ontario. Mais cette fois, c'est la Francophonie pancanadienne qui s'est réveillée pour manifester son mécontentement.

Le fait français au Canada est quasi unique en son genre en Amérique. La culture et l'histoire

francophones sont une partie intégrale de l'identité et de l'ADN du Canada au même titre que la culture et l'histoire des anglophones. Cette pluralité linguistique offre à notre population le luxe et la plus-value de s'exprimer dans les deux langues et c'est une richesse que nous devons chérir.

Il est donc désastreux de voir que le gouvernement ontarien ne reconnaisse pas l'importance de soutenir et de préserver la quintessence de ce qu'est d'être un(e) Canadien(ne) – le bilinguisme. Les communautés linguistiques vivant en situation minoritaire, tels que les francophones hors Québec et les

anglophones au Québec, repoussent tous les jours le rouleau compresseur de l'assimilation. Ces minorités luttent quotidiennement pour préserver leur langue maternelle.

C'est donc dans l'espoir de voir un jour un pays, où les communautés linguistiques en situation minoritaire ne soient pas le bouc émissaire d'un gouvernement austère, que je me joins à ma collègue, la ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie, Mélanie Joly, et à tous les francophiles au pays pour m'opposer et pour dénoncer les mesures voulant faire reculer les droits de deux millions de francophones vivant hors Québec.

## Le spectacle des Gospangels à l'église Saint-François-Xavier de Verchères un franc succès!

Le 24 novembre dernier, devant une foule chaleureuse et festive, s'est déroulé le spectacle des Gospangels à l'église Saint-François-Xavier de Verchères au profit de la Résidence Florentine-Dansereau et de la Fabrique. Tous ont pu être charmés par les chants vibrants et énergisants des différentes troupes gospel.

La Municipalité remercie toutes les personnes qui se sont procuré des billets pour le spectacle et pour la cause, les commanditaires de l'événement ainsi que les bénévoles de la soirée et tient à souligner tout le travail du comité organisateur, sans qui cet événement n'aurait pas vu le jour.



Lors de cette soirée, c'est en toute surprise que madame Nicole Chagnon a reçu l'œuvre Guyon-Mailhot. Cette œuvre est remise à des personnes s'étant particulièrement démarquées par un geste ou une implication enrichissante faisant rayonner Verchères. Mme Chagnon a dernièrement reçu le prix Marc-St-Cerny de la part de la MRC Marguerite-d'Youville et la Municipalité tenait à lui remettre cette marque de distinction bien méritée.

Depuis trois ans, ces spectacles-bénéfiques rassemblent la communauté dans un lieu important pour Verchères et contribuent à des organisations précieuses pour la municipalité.

Une expérience dentaire **exceptionnelle** pour toute la famille



**CLINIQUE DE SANTÉ DENTAIRE ET D'IMPLANTOLOGIE ALAIN CYR**

100, boul. De Mortagne, suite 20, (près du Starbucks) Boucherville J4B 5M7  
www.cliniquealaincyr.com

450 906-4606



\* Valide pour les nouveaux clients. Sous certaines conditions.

**PROMOTION DÉCEMBRE 2018 Nouveaux patients**

**Nettoyage**

**+**

**Radiographie panoramique**

**+**

**Examen complet**

POUR AUSSI PEU QUE

**149\$**

PRIX RÉGULIER 225 \$

Dans l'édition du journal La Relève du 27 novembre dernier, une erreur s'est glissée dans l'article :

**Offrir un bijou d'ici? Brillant!**

Sous les quatre pendentifs illustrés, nous aurions dû lire :

**Création Vincent Octeau - Octeau Joaillier, Horloger.**

Nous nous excusons des inconvénients causés par cette erreur et invitons les lecteurs du journal à visiter la boutique **Octeau Joaillier, Horloger** située au 1950, chemin du Fer-à-Cheval, à Sainte-Julie.



**Armoires**  
*Nouveau Concept*



Service de décoration offert  
Directement du manufacturier  
Estimation gratuite à domicile  
Réalisation de plan 3D

**Prix qui défient toute compétition!**

1420-A, rue De Coulomb à Boucherville

Tél. : 450 645-0665

www.armoiresnouveauconcept.com | armoirenouveauconcept@gmail.com

Contrecœur célèbre son passé et salue son futur!

Daniel *Bastin*

Le passé était à l'honneur tout au long de cette année de célébrations du 350<sup>e</sup> anniversaire de fondation de Contrecœur, mais le 24 novembre dernier, les spectateurs étaient plongés dans le futur alors que des créatures provenant d'une autre planète ont pris le contrôle de la rue Legendre et ont donné un avant-goût des fêtes du 375<sup>e</sup>, c'est-à-dire dans 25 ans!



Des créatures provenant d'une autre planète ont pris le contrôle de la rue Legendre et ont donné un avant-goût des fêtes du 375<sup>e</sup>, c'est-à-dire en l'an 2043!

Le président de la Corporation des fêtes de Contrecœur, René Laprade, voulait une grande finale rassembleuse, inclusive, populaire et surprenante et il peut dire avec fierté mission accomplie, car son équipe a fait un travail tout à fait remarquable.

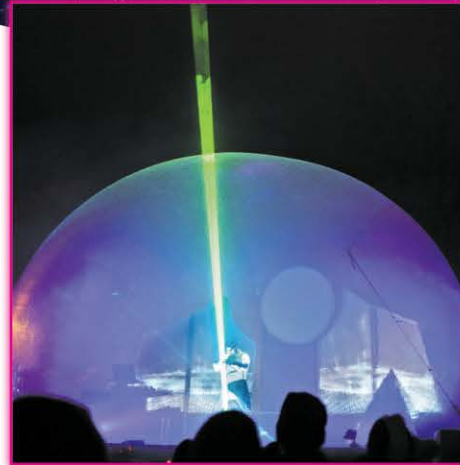
On en est presque à se demander si dame Nature faisait partie des partenaires de la Corporation puisqu'il faisait particulièrement doux en janvier dernier pour le lancement des célébrations et la température était des plus clémentes pour cette finale haute en couleur.

Les spectateurs ont même eu droit à une première québécoise à Contrecœur alors que des artistes du futur ont offert des prestations étonnantes dans une bulle géante de l'entreprise MysterAct.

« Les membres du comité organisateur nous ont invités à nous joindre à cette soirée au concept novateur, a expliqué Jean-Sébastien Lepage, président de MysterAct. Nous présentons nos spectacles partout au Canada et aux États-Unis, mais pour notre spectacle NOVA, ce fut une grande première québécoise. La grande finale du 350<sup>e</sup> de Contrecœur s'est présentée pour nous comme une occasion toute désignée pour présenter notre dernière nouveauté au Québec. »

Du passé au futur... au présent!

À tout seigneur, tout honneur : Antoine Pécaudy, fondateur de Contrecœur, a reçu de la part d'un groupe d'enfants un sabre laser pour remplacer son épée d'époque et donner le coup d'envoi des festivités avec éclat. D'un



MysterAct présente ses spectacles partout au Canada et aux États-Unis, mais Contrecœur a été l'hôte d'une grande première au Québec!



Un spectacle son et lumière a été déployé sur le bâtiment Genfoot/Lafayette, rappelant les nombreux grands moments de cette année de festivités!

geste, il a illuminé l'usine désaffectée Genfoot/Lafayette et l'ensemble du site avec un spectacle son et lumière qui a notamment été projeté sur le bâtiment, rappelant les grands moments de cette année de festivités (et il y en a beaucoup!).

Par la suite, la musique électronique et les créatures futuristes ont pris la vedette sur la place publique près du centre multifonctionnel, faisant tour à tour place aux robots lumineux, flash mob, pantins géants, rayons laser et autres « drummers » multicolores, au grand plaisir de tous.

« Je ne peux passer sous silence la magis-

trale participation des membres du comité bénévole des fêtes du 350<sup>e</sup> dans l'idéation, la planification et la production de cette activité hors du commun. Évidemment, ce type d'activité aurait été impossible sans la participation des partenaires, dont la Ville de Contrecœur », a conclu fièrement René Laprade.

Il est à noter en terminant qu'il reste une seule activité à la programmation des festivités du 350<sup>e</sup> anniversaire, soit le traditionnel concert gratuit de Noël au parc Cartier-Richard, organisé par Culture C, un événement qui aura lieu le 19 décembre prochain à compter de 19 h.



Jeunes et moins jeunes ont pu avoir l'impression de danser à travers une galaxie d'étoiles de toutes les couleurs!



Il y avait un « Luke Skywalker » du futur à Contrecœur, le 24 novembre dernier : Antoine Pécaudy, fondateur de Contrecœur!

La Relève

Partenaire PLATINE  
Fêtes du 350<sup>e</sup> de Contrecœur

pépinière  
**Jardin2000**  
Récoltez et propagez la beauté de la nature

Nos services

Centre jardin complet • Conception et réalisation d'aménagement paysager • Excavation  
Boutique cadeaux • Boutique de Noël

2000, Belle Rivière, Ste-Julie  
Sortie 87 de l'autoroute 30 • 450 649-2622  
pepinieriejardin2000.com



15% de rabais  
BOUTIQUE DE NOËL

25% de rabais  
BOUTIQUE CADEAUX

25% de rabais  
POTS DÉCORATIFS

Spéciaux  
du 3 au 11 décembre 2018  
\* Sauf sapins et branches naturels



# 160 M\$ pour la modernisation d'ArcelorMittal à Contrecoeur



Alors que l'année 2018 tire à sa fin, les travaux visant à moderniser les installations de Contrecoeur d'ArcelorMittal Produits longs Canada progressent à bon rythme. D'ici 2020, c'est près de 160 millions de dollars canadiens que l'entreprise aura investis dans les deux complexes de Contrecoeur afin d'en augmenter la capacité et la productivité et d'en réduire l'empreinte environnementale, pour ainsi favoriser la pérennité de l'entreprise au Québec.

Un chantier de modernisation du laminoir à fil machine de Contrecoeur-Est, approuvé en avril dernier, a débuté au cours des dernières semaines. Un investissement de 89 millions de dollars canadiens qui s'échelonne jusqu'en 2020 contribuera notamment à augmenter la taille des bobines de fil machine d'acier produites par cette usine et à installer une cage de précision, un nouveau compacteur de même qu'un nouveau convoyeur. À terme, la capacité de production du laminoir à fil machine sera augmentée de plus de 100 000 tonnes pour la porter à 560 000 tonnes annuellement.

ArcelorMittal poursuit également les travaux annoncés plus tôt cette année, soit le remplacement de deux fours de réchauffe : celui

du laminoir à fil machine de Contrecoeur-Est (environ 30 millions de dollars canadiens) et celui du laminoir à barres de Contrecoeur-Ouest (environ 33 millions de dollars canadiens). Ces nouveaux fours permettront une plus grande productivité, une utilisation optimale de l'énergie et une réduction des gaz à effet de serre. Les travaux devraient s'étendre jusqu'à la fin de 2019. En parallèle, ArcelorMittal complète présentement le remplacement du dépoussiéreur de l'aciérie de Contrecoeur-Ouest afin d'améliorer son rendement et d'accroître la santé et la sécurité au bénéfice de ses travailleurs et de ses communautés. Ces travaux sont réalisés au coût d'environ 6 millions de dollars canadiens et seront achevés dans les prochaines semaines.

## Xavier Barsalou Duval compte solliciter un second mandat

Xavier Barsalou Duval se dit prêt à solliciter un second mandat auprès des citoyens de Pierre-Boucher-Les Patriotes-Verchères, ce territoire qui l'a vu naître, grandir et fonder sa famille. Élu pour la première fois en 2015, le député et porte-parole du Bloc québécois en matière de Développement économique et Conseil du Trésor entame sa dernière année de mandat avec beaucoup d'espoir.

« C'est pour moi toute une fierté que d'avoir eu le privilège de porter la voix des gens de chez nous à

la Chambre des Communes et je serais plus qu'heureux de pouvoir les représenter à nouveau dans un second mandat », a déclaré M. Barsalou Duval.

« Comme je l'ai fait dans la saga de RONA ou de l'Autorité des marchés financiers, je continuerai le combat pour le maintien de nos sièges sociaux et de nos leviers économiques au Québec. Il en est de même pour la transmission de nos entreprises familiales. Actuellement, en raison de règles fiscales désuètes, il est souvent plus payant de vendre son entreprise à un étranger qu'à un membre de sa famille. J'ai d'ailleurs déposé le projet de loi C-275 pour mettre fin à cette iniquité. »

« Depuis mon élection en 2015, chaque jour passé dans la capitale canadienne me convainc davantage du fossé qui nous sépare du Canada. On dirait qu'à Ottawa, le moindre mot qu'on parle de l'importance de défendre la laïcité et le fait français, on nage dans l'incompréhension la plus totale. C'est la même chose au niveau de l'environnement. Alors que les changements climatiques ont de plus en plus d'impact sur nos vies, le Canada s'entête à investir des milliards dans le pétrole. Ça me désole parce que dans un Québec indépendant, on aurait tout ce qu'il faut pour s'en sortir. »



Au niveau local, le député se dit satisfait d'avoir travaillé activement dans le sens des engagements qu'il avait pris en campagne électorale, notamment en ce qui concerne une présence assidue sur le terrain. En matière de sécurité ferroviaire, il constate que les pressions exercées par le Bloc québécois et d'autres acteurs ont permis de faire retirer les dangereux wagons DOT-111 de la circulation. De plus, de concert avec la Ville de Boucherville et les élus de la région, il se dit heureux d'avoir participé au financement d'une étude de faisabilité sur le réaménagement de la voie ferrée.

La protection des berges dans le couloir maritime de Saint-Laurent est une autre bataille qu'il a entreprise : « Nous avons rassemblé les riverains touchés par ce problème de plus en plus criant et nous nous réunissons maintenant sur une base régulière pour faire avancer le dossier. Grâce à un travail de fond, nous avons aussi mis en place l'Association des riverains et ami-e-s du Richelieu, un organisme à but non lucratif voué à la protection du Richelieu. Nous travaillons également en partenariat avec les municipalités riveraines sur une demande de réglementation que nous déposerons sous peu au Bureau de la sécurité nautique. »

« Je remercie sincèrement les gens de la circonscription pour ces belles années passées en leur compagnie. J'ai particulièrement apprécié l'accueil chaleureux des citoyens et les nombreuses amitiés qui se sont développées au fil des rencontres sur le terrain. J'espère donc que la population me renouvellera sa confiance en octobre prochain afin que je puisse poursuivre le travail commencé », a conclu Xavier Barsalou Duval.

### LAURENT LANTEIGNE RETRAITÉ DE CHEZ CHAPUT AUTOMOBILE



Je profite du temps des Fêtes pour souhaiter mes meilleurs vœux à toute la clientèle qui m'a été fidèle tout au long de mes 32 années de travail chez Chaput Automobile.

J'ai vécu des moments mémorables au cours de ma carrière : j'ai été quatre fois premier vendeur automobile au Canada pour la compagnie Chrysler et plus de vingt-deux fois premier vendeur au Québec, et ce, grâce aux compétences de toute l'équipe de Chaput Automobile et à votre grande fidélité.

Vous le savez peut-être déjà, je suis à la retraite depuis juin 2018 et j'apprécie tous les bons moments qui passent.

Ayez un merveilleux temps des Fêtes rempli d'amour et d'heureuses festivités. Il me fera toujours plaisir de vous rencontrer, si l'occasion se présente.

— Laurent Lanteigne, ex-conseiller aux ventes chez Chaput Automobile.

## Plus de 25 000 \$ amassés pour la Fondation Lajemmerais

La Fondation Lajemmerais a souligné son 25<sup>e</sup> anniversaire dans une ambiance des plus festives lors de son souper spaghetti qui s'est tenu le 27 octobre dernier. Plus de 250 personnes ont participé à cette soirée, dont plusieurs invités de marque, soit Xavier Barsalou Duval, député de Pierre-Boucher-Les Patriotes-Verchères, Suzanne Dansereau, députée de Verchères, Martin Damphousse, maire de Varennes, Catherine Lemay, directrice adjointe du CISSME et Francine Métivier, présidente du CA de la Caisse Desjardins de Varennes et présidente d'honneur de la soirée.

« Présente dans la communauté, la Caisse Desjardins de Varennes participe activement à son essor, nous tenions à souligner son implication au niveau de la Fondation à l'occasion de notre 25<sup>e</sup> anniversaire », a mentionné la présidente madame Duplin. C'est donc en compagnie de Francine Métivier qu'un certificat de membre honoraire a été remis aux pionniers des premières heures en hommage à leur dévouement. « Vous nous avez tracé la voie, soyez assurés que la mission de la Fondation demeure et que nous poursuivons encore les mêmes objectifs, soit améliorer le milieu de vie, rendre l'environnement plus sécuritaire et offrir un mieux-être à nos résidents », a témoigné Madame Duplin.

Au cours de la soirée, un certificat soulignant le 25<sup>e</sup> anniversaire a été offert par le député Xavier Barsalou Duval. Un tirage moitié-moitié a permis de remettre 600 \$ à l'heureuse gagnante, Armande Bouchard. L'activité a généré des profits de plus de 25 000 \$.

La présidente a mentionné son appréciation envers son conseil d'administration de si bien la seconder et a remercié les bénévoles, les partenaires et les commanditaires pour leur apport toujours des plus appréciés. Merci à Michel Bouchard des Productions Micbouch pour la



Remise de certificats aux pionniers

gracieuseté de la vidéo et à Nicolas Deschênes pour la courtoisie des photos. La soirée s'est poursuivie avec de la danse animée par le musicien et chanteur Carl Gauthier.

www.massokineraoyondesoleil.com

514 224-5533

Pour vous ou en carte-cadeau, obtenez



Mireille Beaudry massothérapeute accompagnante à la naissance



Massothérapie  
Kinésithérapie  
Femme enceinte  
Pierres chaudes  
Soins énergétiques  
Massage sur chaise  
Massage bébé  
Massage enfant  
Numérogie

50% DE RABAIS

à l'achat d'un traitement en massothérapie



## RELANCEZ VOTRE CARRIÈRE

UN EMPLOI D'ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(VE) VOUS ATTEND

L'attestation d'études collégiales (AEC) en bureautique et immersion anglaise\*

- Applications de logiciels en bureautique
- Rédaction d'affaires (anglais et français)
- Comptabilité sur logiciels comptables
- 5 cours d'anglais intensifs (communication orale et écrite)

À ne pas manquer — Séance d'information  
11 décembre à 10 h

Début : 18 février 2019 Fin : 3 avril 2020

Horaire : Lundi au vendredi 9 h à 16 h (temps plein)

LONGUEUIL

Champlain  
COLLEGESAINTE-LAMBERT

La formation d'une vie

Avec la participation financière de :

Québec

champlainconted.com/bia 450 672-7364

\* Les candidats doivent répondre à certains critères d'admissibilité.

La Coalition A-30 se réjouit de cette annonce

# Des bureaux de projet pour accélérer la décongestion de la Rive-Sud

Daniel *Bastin*

Lors de la récente campagne électorale provinciale, la Coalition Avenir Québec (CAQ) s'était engagée à décongestionner la Rive-Sud en agissant sur tous les fronts, notamment en améliorant le transport collectif, en procédant à une mise à niveau du réseau routier et en profitant des technologies innovantes.

Quelques semaines après son entrée au pouvoir, le gouvernement a annoncé qu'il mettra en place des bureaux de projets régionaux afin d'accélérer l'implantation de solutions alternatives de transport et des mesures d'atténuation nécessaires à l'implantation du Réseau express métropolitain (REM), de la construction du nouveau pont Champlain et de la réfection du pont-tunnel Louis-Hippolyte-La Fontaine.

Cette volonté a rassuré les membres de la Coalition A-30, c'est-à-dire principalement les maires et mairesses de la grande Rive-Sud, qui se sont dits prêts à collaborer de façon active afin de donner leurs priorités pour une planification en amont des grands travaux sur leur territoire et pour assurer un suivi des mesures qui seront mises en place.

« La semaine dernière, nous avons justement tenu deux rencontres à la CCIRS pour la planification du comité de suivi avec le ministère des Transports, et ce, avec le comité transport de la CCIRS, mais aussi avec les ambassadeurs de la Coalition A-30. Nous sommes très heureux de la création de ces bureaux de projets et la CCIRS est prête à participer en collaboration avec la communauté d'affaires pour que les demandes



Cette annonce va plus loin encore que ce qui a été mis en place en septembre 2018, soit l'utilisation de l'accotement par les autobus en période de pointe.

des entreprises soient elles aussi entendues », a souligné Richard D'Amour, président de la CCIRS, dont l'organisme est à l'origine de la Coalition A-30.

### Plus loin encore

Il ajoute que cette annonce « va dans le sens de ce que la Coalition A-30 a demandé en mars dernier et elle va plus loin encore que ce qui a été mis en place en septembre 2018, soit l'utilisation de l'accotement par les autobus en période de pointe et qui, rappelons-le, n'est pas utilisée par les chauffeurs d'autobus et qui est interdite au covoiturage, aux taxis et aux véhicules électriques ».

Il faut souligner que la CAQ s'était engagée en campagne électorale à réserver une enveloppe de dix milliards de dollars dans le Programme québécois des infrastructures (PQI) afin de réaliser un ambitieux plan de décongestion d'ici 2030. Plusieurs solutions concrètes ont été promises pour

améliorer la fluidité du transport dans la région, notamment par l'injection de sommes d'argent dans un premier mandat pour élargir l'autoroute 30 et la porter à trois voies entre les autoroutes 10 et 20, ainsi que la mise à l'étude d'une phase ultérieure d'expansion du REM, de Brossard jusqu'à Boucherville et Sainte-Julie.

La CAQ s'est aussi engagée à prolonger le REM sur 22 km, de Brossard jusqu'au secteur

de Chambly; revitaliser le boulevard Taschereau grâce à un tramway de 6,5 km, de Longueuil à Brossard, avec une interconnexion au REM; étudier, en concertation avec les autorités locales de Longueuil, un projet de prolongation de la ligne jaune du métro – une partie en souterrain et une partie en surface – le long du boulevard Roland-Therrien.

Rappelons en terminant que la Coalition regroupe plus d'une quarantaine de maires de la Rive-Sud et ses membres ont clairement exprimé deux demandes: la mise en place d'une voie réservée temporaire sur l'accotement pour les autobus, les véhicules électriques et le covoiturage, ainsi que la création d'un comité pour trouver des solutions permanentes et durables reliées au transport des personnes et des marchandises.

## Théâtre Magique de Noël à Verchères



### Spectacle Le Théâtre magique

Des pièces magiques ont disparu et les lutins ont décidé d'arrêter la fabrication des jouets pour Noël. Le magicien, avec un assistant lutin provenant du public, devra redémarrer la fabrique de jouets du père Noël.

Un spectacle de magie de Noël absurde, drôle, magique pour enchanter toutes les familles et pour faire rêver et rire tous les enfants. Le temps est venu de croire en la magie des magiciens de Noël!

La Municipalité de Verchères invite toutes les familles de sa communauté à assister gratuitement à ce spectacle du temps des Fêtes. Les portes ouvriront dès 10h45 pour accueillir les spectateurs.

La magie de Noël enchantera petits et grands lors du spectacle Le Théâtre magique de Noël organisé par la Municipalité de Verchères. Ce divertissement féerique aura lieu au Centre communautaire de Verchères, le samedi 8 décembre à 11 h.

## CHRONIQUE LA SANTÉ AUDITIVE



### SAVIEZ-VOUS...?

- » Les aides auditives aident à prévenir le DÉCLIN cognitif (mental) en permettant de rester actif socialement.
- » La récente technologie permet de **mieux gérer le bruit** et ainsi améliorer votre capacité à mieux comprendre et suivre les conversations.
- » Il est maintenant possible d'entendre la **TV directement** dans ses aides auditives.
- » La technologie Bluetooth est très présente dans le domaine des aides auditives.

Une équipe d'audioprothésistes à votre écoute depuis **25 ans!**



Florence Masson Courchesne, Caroline Dumais, Chantal Laporte et Dominique Julien

Première rencontre d'information: sans engagement de votre part

CLINIQUE AUDITIVE  
BOUCHERVILLE

100 boul. Montarville 450.655.7886  
(coin Fort St-Louis)

DUMAIS LAPORTE  
AUDIOPROTHÉSISTES

Sainte-Julie 450.338.4448 Vieux-Longueuil 450.651.7654

### FAITES CE TEST!

	VRAI	FAUX
J'entends, mais je ne comprends pas toujours.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Je fais répéter plus souvent qu'avant.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
J'ai de la difficulté à comprendre quelqu'un qui m'interpelle d'une autre pièce.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
En groupe, au restaurant ou lors de rencontre familiale, j'ai de la difficulté à bien suivre une conversation.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Les autres me disent que le volume de ma télévision est fort.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
J'ai l'impression que les autres marmonnent, n'articulent pas bien.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mes oreilles sillent.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Vous avez 65 ans et plus?

Dépistage auditif sans frais jusqu'au 31 décembre 2018

Une évaluation par l'audioprothésiste est nécessaire pour déterminer le modèle requis.

49022



Implants dentaires

## Retrouvez votre sourire rapidement

Dre Nathalie Tremblay

Dentiste généraliste, responsable des services d'implantologies

CONSULTATION GRATUITE  
Valeur de 50\$

Demandez à notre équipe, elle se fera un plaisir de vous conseiller.

Poirier Tremblay & Ass.

Dentisterie esthétique et familiale



RÉSERVATION ET INFORMATION

450 929-2199  
poiriertremblay.com

332, boulevard de la Marine, Varennes (Québec) J3X 1Z4

# L'exposition «À cœur vaillant» met en vedette des artistes de Contrecoeur

La Ville de Contrecoeur, en collaboration avec Culture C, vous invite à découvrir des artistes locaux lors de l'exposition «À cœur vaillant» qui se tient jusqu'au 16 décembre à la Maison Lenoblet-du-Plessis. Cette exposition qui rassemble une trentaine d'œuvres d'artistes de Contrecoeur permet également la sélection de deux œuvres qui seront achetées par la Ville dans le cadre de son Programme d'achat d'œuvres d'art. Un jury indépendant, formé d'un élu du conseil municipal, d'un administrateur de Culture C et d'un artiste professionnel se chargera de faire une recommandation pour l'achat d'une œuvre auprès du conseil municipal. La deuxième œuvre acquise sera le coup de cœur des visi-

teurs. Ces derniers peuvent voter tout au long de l'exposition.

«La Ville de Contrecoeur est fière d'offrir cette vitrine aux artistes locaux qui peuvent ainsi faire découvrir leurs œuvres à la population. Ce Programme d'achat d'œuvres d'art nous permet de faire connaître des artistes d'ici et de promouvoir leur talent et leur créativité. Notre collection municipale compte à ce jour plus d'une soixantaine d'œuvres exposées dans les bâtiments municipaux», mentionne la mairesse, Maud Allaire.

La Ville de Contrecoeur et Culture C remercient les onze artistes qui se sont inscrits pour participer à cette exposition du Programme d'achat d'œuvre d'art:

Suzanne Voisard – artiste peinture  
Annie Tremblay – artiste peinture  
Lyse Jussaume – artiste peinture  
Raymond Caisse – artiste sculpture  
Flora White – artiste peinture  
Marcel Savary – artiste peinture  
Paulette Desaulniers – artiste peinture  
Olga Brinza – artiste peinture  
Lyse Boivin – artiste peinture  
Lyne Arcand – artiste peinture  
Christiane L. Michaud – artiste peinture

Le dévoilement des deux œuvres qui s'ajouteront à la collection municipale se fera le dimanche 16 décembre; toute la population est invitée à se joindre aux artistes afin de les découvrir!

La Maison Lenoblet-du-Plessis est située au 4752, route Marie-Victorin et est ouverte du jeudi au dimanche, de 13 h à 17 h. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le Programme d'achat d'œuvres d'art, rendez-vous sur le [www.ville.contrecoeur.qc.ca](http://www.ville.contrecoeur.qc.ca).





**Luc Raymond**  
Denturologiste Rive Sud.ca

**Galeries Varennes**  
2020, boul. René-Gaultier, local 32,  
Galeries Varennes  
(près du Jean Coutu)  
**450.652.2182**  
[www.denturologisterivesud.ca](http://www.denturologisterivesud.ca)

49050

- Prothèse sur implants
- Partiel sans palais
- Crochets invisibles
- Et bien + ...

VOS PROTHÈSES... bougent, vous blessent, vous empêchent de manger ce que vous désirez ou vieillissent votre visage!

**Nous avons des solutions pour vous!**



**Nouveaux arrivages de véhicules électriques à chaque semaine**

**CHEVROLET BOLT 2019**

**478\$**/mois  
Location 48 mois

**CHEVROLET VOLT 2019**

**438\$**/mois  
Location 48 mois

PDSF de 46 495\$



**Réservez la vôtre!**

PDSF de 41 795\$



**En décembre, recevez une tablette numérique en cadeau!†**



**DESCHAMPSAUTO.COM**

Sortie 102, autoroute 20, Sainte-Julie | **438 793-8933**





\*Prix de vente de la Volt à 41 795 \$ et de la Bolt à 46 495 \$. Comptant requis de 2999 \$. Aucun dépôt de sécurité. Taxes en sus. Tous les rabais gouvernementaux et du manufacturier sont inclus. †À l'achat ou la location de tout véhicule 2019. Détails en concession.

Violence envers les femmes : exposition et commémoration le 6 décembre à la bibliothèque de Sainte-Julie

## La violence engendre des maux, la résilience inspire des mots

Daniel *Bastin*

Comme chaque année, la Campagne des douze jours d'action pour l'élimination des violences envers les femmes se déroule à travers le Québec jusqu'au 6 décembre. Elle précède ainsi la Journée nationale de commémoration et d'action contre la violence faite aux femmes du 6 décembre, instituée par le Parlement du Canada en 1991 après la tuerie de Polytechnique où quatorze étudiantes ont été assassinées parce qu'elles étaient des femmes...

La Fédération des femmes du Québec coordonne le Comité des douze jours d'action et celui-ci rassemble plusieurs groupes qui luttent contre ces violences ou qui se portent à la défense des droits des femmes. Depuis 10 ans, le Comité mène une campagne annuelle visant l'élimination de la violence systémique envers les femmes, un problème qui continue d'exister malgré les avancées de leurs droits au Québec et au Canada.

Cette année, la campagne a comme but spécifique d'encou-

rager la population ainsi que les responsables politiques à passer à l'action pour lutter contre les violences sexuelles, conjugales et aussi contre les violences envers les femmes de manière plus systémique.

Dans la région, le Centre de femmes Entre Ailes, qui couvre toute la MRC de Marguerite-D'Youville, organise une exposition ainsi qu'une commémoration bien spéciale sous le thème « La violence engendre des maux, la résilience inspire des mots » dont le lancement aura lieu le jeudi 6 décembre à la bibliothèque de Sainte-Julie. Dans le cadre d'un 5 à 7, on procédera au vernissage de l'exposition des œuvres des femmes de l'atelier de création qui sera présentée jusqu'au 4 janvier prochain. Ce sera aussi l'occasion de commémorer, dans le cadre de ces douze jours d'action, la tuerie de Polytechnique et de rappeler la réalité de certaines femmes. Une œuvre collective sera également dévoilée lors de cette activité, alors que des textes écrits ou lus par les membres de l'organisme appelleront à l'élimination des violences faites aux femmes.



*Le Centre de femmes Entre Ailes organise une exposition et une commémoration bien spéciale dont le lancement aura lieu le jeudi 6 décembre à la bibliothèque de Sainte-Julie.*

COMMISSION SCOLAIRE MARIE-VICTORIN

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE CHARLOTTE-TASSÉ

## HYGIÈNE ET SALUBRITÉ EN MILIEUX DE SOINS



Attestation d'études professionnelles Reconnue par le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur

### UNE QUALIFICATION EN 20 SEMAINES

#### CONDITIONS D'ADMISSION :

3<sup>e</sup> secondaire ou l'équivalent en langue d'enseignement, langue seconde et mathématique

OU

attestation d'équivalence pour ce niveau de scolarité (AENS)

OU

18 ans ou plus et avoir réussi le test de développement général (TDG) sans préalable spécifique.

• Du 28 janvier au 14 juin 2019

• 30 h / semaine

• Formation donnée au Centre de formation professionnelle Charlotte-Tassé 2101, rue Lavallée, Longueuil

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT !

450 670-0730, poste 2143 ou 2154

49867

SUR FACEBOOK

# Concours Temps des Fêtes

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER 100\$

TIRAGE LE 20 DÉCEMBRE 2018 à 9H00

SUIVEZ-NOUS @650FORTSTLOUIS

650 Fort St-Louis PRÈS DE VOUS DEPUIS 1967

NOS COMMERÇANTS

BANQUE NATIONALE metro mon épicier

Au Calumet inc. l'Arc Ange Les fleurs d'Artiste Fleuriste

soiffeur LE VIEUX C'HYPERLAVERIE CLINIQUE PODIATRIQUE FAMILIALE DE BOUCHERVILLE www.podiatredeboucherville.com

# Le volet Immigration de l'organisme *Intégration Compétences* fête fièrement ses 10 ans

Daniel *Bastin*

Lors de la Semaine québécoise des rencontres interculturelles qui se tenait au début du mois de novembre, on a célébré le 10<sup>e</sup> anniversaire du volet Immigration de l'organisme Intégration Compétences en présence d'une centaine de personnes réunies à Mont-Saint-Hilaire.

Parmi les invités, on remarquait la présence du nouveau ministre de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion (MIDI), Simon Jolin-Barrette, qui a remis un certificat afin de souligner l'engagement de cet organisme qui facilite l'intégration des personnes immigrantes dans la Vallée-du-Richelieu, mais aussi dans la MRC de Marguerite-D'Youville.

Le volet Immigration d'Intégration Compétences est destiné aux personnes immigrantes désirant intégrer soit le marché du travail, soit le milieu scolaire québécois ou alors tout simplement pour bien s'intégrer dans leur nouveau pays d'adoption.

Plusieurs services sont offerts gratuitement, dont l'aide à l'intégration au Québec, l'insertion professionnelle, la recherche d'emploi, l'information scolaire, professionnelle ou d'orientation ainsi que la relève entrepreneuriale. Ces derniers sont proposés en français, en anglais, en espagnol ainsi qu'en portugais.



De gauche à droite: Daniel Vermeersch, directeur général d'Intégration Compétences, Gaëlle Grangé, conseillère en emploi et agente d'intégration, Francine Landry, agente de mobilisation et de développement, Simon Jolin-Barrette, ministre de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion (MIDI), Maëlle Labiche, coordonnatrice des projets immigration, Adriana Suarez et Mercy Cuenca, conseillères en emploi et agente d'intégration.

Son territoire comprend les municipalités de la Vallée-du-Richelieu, Saint-Bruno-de-Montarville et également Sainte-Julie, Saint-Amable et Varennes. « Nous essayons d'être le plus flexible possible et nous pouvons même aller les rencontrer dans des cafés si ça les accommode, explique Maëlle Labiche, coordonnatrice des projets immigration. Nous regardons la situation dans sa globalité, c'est-à-dire qu'on regarde la situation individuelle, mais aussi celle de la famille, car ça aide à une intégration réussie à long terme. »

## Une solution en emploi

Dans notre région, ces services gratuits sont encore méconnus, mais cette situation est appelée à changer. Il faut rappeler à ce sujet que la MRC de Marguerite-D'Youville (composée de Calixa-Lavallée, Contrecoeur, Saint-Amable, Sainte-Julie, Varennes et Verchères) a reçu pas moins de 1 345 immigrants admis et résidents de 2001 à 2016, et que l'organisme peut apporter une aide précieuse en ce qui concerne leur intégration sociale, mais aussi professionnelle. En ce sens, Intégra-

tion Compétences peut être vu comme une solution pour les entreprises qui se cherchent des employés, une situation particulièrement problématique sur le territoire.

Comme l'a souligné Francine Landry, agente de mobilisation et de sensibilisation, la MRC a rapidement compris qu'Intégration Compétences peut jouer un rôle intéressant à ce chapitre et une rencontre avec les six maires des municipalités de la région est prévue le 13 décembre prochain. De plus, une table de concertation est en préparation et l'on devrait y retrouver une vingtaine de représentants de la MRC, des municipalités, de la Commission scolaire des Patriotes et des organismes du milieu communautaire. Aussi, une réunion est prévue en janvier prochain avec la préfète de la MRC de Marguerite-D'Youville, Suzanne Roy, et des représentants du bureau de la députée de Verchères, Suzanne Dansereau.

« Un travail peut attirer les personnes immigrantes, mais c'est la région qui va les retenir ici, ajoute Maëlle Labiche. Nous mettons également l'accent sur la rétention des personnes immigrantes. Il faut qu'elles aient un projet de vie ici et, pour y arriver, nous travaillons avec une vision à long terme. Nous accompagnons les immigrants, mais aussi les entreprises dans le processus, car si l'intégration est réussie, la personne sera reconnaissante et les retombées seront bonnes pour les deux parties. »

## Le conseil municipal félicite le Varennois Jean Poulin récipiendaire du prix Dollard-Morin



Le conseil municipal offre toutes ses félicitations à Jean Poulin, président de l'Association de baseball de Varennes qui s'est vu décerner le prix du bénévolat en loisir et en sport Dollard-Morin lors d'une cérémonie officielle à l'Assemblée nationale du Québec, le 16 novembre dernier.

« Nous saluons le travail et l'implication de monsieur Poulin au sein de l'Association de baseball de Varennes et nous considérons que ce prix est hautement mérité. Par son dynamisme, ses idées novatrices et son dévouement, il a su rassembler autour de lui joueurs

et bénévoles qui font de son association un exemple à suivre », a déclaré le maire Martin Damphousse.

Le prix du bénévolat en loisir et en sport Dollard-Morin est mis en œuvre par le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur, en collaboration avec les unités régionales de loisir et de sport, le Conseil québécois du loisir, Sports-Québec et l'Association québécoise du loisir municipal. Pour plus d'information : <http://www.education.gouv.qc.ca/enseignants/prix-dubenevolat-en-loisir-et-en-sport-dollard-morin/>



**TRAITEUR  
ST-HUBERT**

UN VÉRITABLE PLAISIR  
À SAVOURER EN GROUPE !





**500, rue Albanel, BOUCHERVILLE**  
**LIVRAISON : 1 844 293-9990**

Présentations suggérées. Disponibles dans les rôtisseries St-Hubert participantes.  
MD Marque déposée de St-Hubert S.E.C., 2016. © Tous droits réservés.

# Bayou Saint-Laurent a été lancé le 23 novembre dernier à Montréal

## Un premier album pour l'artiste varennois Raphaël Denommé

Daniel *Bastin*

La cuisine de la Louisiane est particulièrement épicée et savoureuse et l'on peut en dire autant du premier album Bayou Saint-Laurent de l'artiste varennois Raphaël Denommé!

L'auteur-compositeur-interprète au son « blues-rock cajun » a fait tendre bien des oreilles avec son EP lancé au début de 2017 et qui lui a valu d'être choisi « Coup de cœur » Télé-Québec au Festival de musique émergente (FME), en plus de décrocher une bourse en recherche et création du Conseil des arts et des lettres du Québec.

Par la suite, il a participé en 2018 au Festival d'été de Québec et au FestiVoix de Trois-Rivières ainsi qu'au spectacle Te v'là - hommage à Robert Charlebois au Festival international de la chanson de Granby. Il a aussi assuré les premières parties de plusieurs artistes de renom, dont Steve



*La cuisine de la Louisiane est particulièrement épicée et savoureuse et l'on peut en dire autant du premier album Bayou Saint-Laurent de l'artiste varennois Raphaël Denommé!*

Hill, Daniel Boucher, Heymoonshaker, Canailles, Patrice Michaud et Kaïn.

Avec son premier album, le Varennois de 23 ans a vu le premier extrait de son album, Vampire de l'Est, jouer en rotation à la radio sur les ondes d'Énergie, CKOI et plusieurs stations régionales.

Quant au deuxième extrait, Du bon temps, en collaboration avec Caroline Savoie, la pièce raconte l'histoire d'un gars de la banlieue qui fréquente une globetrotteuse de l'île de Montréal. Ils s'aiment, mais la peur de l'engagement les habite et, tout au long de la chanson, ils essaient de se convaincre d'aller passer du temps chez l'un ou l'autre: « C'est-tu de l'amour ou de l'amitié? Ce n'est pas trop clair. J'ai entendu dire que, de nos jours, c'est plus compliqué qu'autrefois. Bref, on n'est pas officiellement ensemble, on va appeler ça de " l'amoutié ". »

Le lancement de l'album Bayou Saint-Laurent s'est déroulé le 26 novembre dernier à L'Escogriffe à Montréal et une tournée de spectacles suivra en 2019, dont les dates seront annoncées sous peu.



## Le Centre des arts Juliette-Lassonde de Saint-Hyacinthe LE MEILLEUR DES ARTS DE LA SCÈNE
















**Pour découvrir les promotions des Fêtes et les plus belles idées cadeaux, rendez-vous au [centredesarts.ca](http://centredesarts.ca)**

## Les cadets de l'escadron 711 Pierre-Boucher emballent vos cadeaux chez Deschamps!



Qui dit temps des Fêtes, dit générosité et cadeaux! Deschamps Chevrolet Buick Cadillac GMC de Sainte-Julie offre à la population d'allier ces deux gestes les mercredis 5 et 12 décembre prochains de 16 h à 20 h dans la salle d'exposition Cadillac. Les citoyens pourront encourager les cadets de l'air en faisant emballer leurs cadeaux tout en versant un don qui leur permettra de participer au super concours L'Auto-Cadets! À gagner: une Chevrolet Cruze LT 2019 et une Chevrolet SPARK LT 2019.

Deschamps est heureux d'organiser cet événement dont les profits seront versés aux cadets du 711.

Votre concessionnaire Deschamps a à cœur le bonheur des jeunes!  
Deschamps Chevrolet Buick Cadillac GMC  
333, boul. Armand-Frappier, Sainte-Julie  
450 649-9333



### CONFÉRENCE

**MIEUX SE CONNAÎTRE POUR RÉUSSIR  
SON EMPLOI !**

11 décembre 2018, 13 h 30

**BIBLIOTHÈQUE DE SAINTE-JULIE  
SALLE MULTIFONCTIONNELLE**



**Stéphanie Gervais**  
Conférencière

**C'est gratuit!**

Avec la participation financière de:



**RÉSERVEZ SANS TARDER!  
PLACES LIMITÉES**

**450 464-5323**

[www.tandem-emploi.org](http://www.tandem-emploi.org)

545, boul. Sir-Wilfrid-Laurier, bureau 301, Beloeil

### 3 FAÇONS D'ACHETER VOS BILLETS

#### En personne

Au comptoir de la billetterie  
1705, rue Saint-Antoine,  
Saint-Hyacinthe J2S 9E2

Visitez [centredesarts.ca/billetterie](http://centredesarts.ca/billetterie) pour connaître les heures d'ouverture de la billetterie pour le temps des Fêtes.

#### Au téléphone

**450 778-3388 | 1 855 778-3388**

#### Par internet

[www.centredesarts.ca](http://www.centredesarts.ca)



Heure de tombée: mercredi 16 h 30

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

Mode de paiement:

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

Offrez-vous des extras  
✓ Encadré ✓ Titre centré  
✓ Couleur ✓ Caractères gras  
Informez-vous auprès de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur [VosClassées.ca](http://VosClassées.ca).

**POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous**

**Un seul numéro 1-866-637-5236**

Depuis le 3 avril, la centrale des annonces classées est ouverte de 8h30 à 12h et de 13h à 16h30

IMMOBILIER 100 à 299 | MARCHANDISE 300 à 399 | SERVICES 400 à 599 | EMPLOI ET FORMATION 600 à 799 | ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899 | VÉHICULES 900 à 999

**205** Logements / appartements à louer

4-1/2, Ste-Julie, 2e étage, 940\$/mois. Libre immédiatement. Chien refusé. Contactez: Manon 514-806-2776

STE-AMABLE: Grand 4-1/2, aucun tapis, 2 portes-patio, entrées laveuse/ sècheuse, cabanon, 2 stationnements. Enquête de crédit, pas d'animaux. Libre 620\$. 514-972-3173, après 18:00.

VARENNES: 5-1/2, immeuble paisible, non-fumeur, 1 stationnement, libre 1er décembre 850\$. 514-973-3451

VARENNES: grand 4-1/2, libre immédiatement. Pas d'animaux, sans fumée, 514-250-6143

**210** Logements / appartements chauffés à louer

2-1/2, électricité fournie, poêle, frigo, stationnement déneigé, Contrecoeur, 400\$, 514-243-6730; Serge

**215** Logements / appartements chauffés / meublés à louer

LONGUEUIL: 1-1/2, dans triplex, meublé, chauffé, éclairé. Entièrement rénové. Ensoleillé. Balcon. Paisible. Bienvenue 40 ans +. Libre. 450-468-6173

**265** Terrains à louer

COUR clôturée, environ 2,500 pi.ca pour entreposage sur rue de Coulomb à Boucherville (parc industriel), 450-641-4773

**280** Entrepôts à louer

À Ste-Julie. Mini entrepôts, à partir de 100 pi.ca. 450-649-8867

**310** Divers à vendre

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397\$ Coupe bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, [www.ScieriesNorwood.ca/](http://www.ScieriesNorwood.ca/) 400QN 1-800-408-9995, poste: 400QN.

**325** Musique

PIANO droit couleur acajou, Heintzman incorporation, 600\$. 450-641-9183

**345** Antiquités / art / collections

ANTIQUAIRE ACHÈTE À DOMICILE: Meubles, Tableaux Reconnus, Bijoux en Or, Monnaies, Argentier Sterling, Luminaires, Ensemble de vaisselle, Sculptures Bronzes, Objets Décoratifs, Cruches, Horloges, Tricoteuses à bas, Cristal, Etc. [www.tableauxantiques.com](http://www.tableauxantiques.com) 514-891-0699

**365** Poêle / fournaise / bois de foyer

BOIS de foyer Borduas et Bossé, 1ère qualité. Érable, bois franc 100%. Prenons réservations. Livraison toute l'année. 450-347-2751

**415** Massothérapie / Soins thérapeutiques

BIEN-ÊTRE: Massothérapie relaxation ou thérapeutique, reçus, certificats cadeaux. 514-867-2201 Mila

LA massothérapie, vous enveloppera de chaleur et détente. Mont-St-Hilaire. 514-929-0969

**424** Astrologie/occultisme

Ana Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/ Mastercard)

LONGUEUIL: Consultante clairvoyance, cartes, photos. Caroline, consultation une heure: 55\$. Rendez-vous. 438-494-3799

**432** Comptabilité / tenue de livres

GESTION Nathalie Simard service de comptabilité général, Boucherville 514-616-5455

**440** Déménagement / Transport / Entreposage

DH Déménagement, local/longue distance, assurance, service/ bas prix. Service d'entreposage. 514-574-4127

**442** Constructions / Renovations / Réparations

À BAS LA COMPÉTITION! Gypse, plâtre, peinture, moulures. Planchers, céramique, armoires Ikea. Décapage, teinture et vernis escalier. Patios/bois. Jean: 450-655-8600

ÉBÉNISTERIE, restauration &/ou fabrication d'armoire de cuisine et de s.d.b., fabrication de moulures, meubles sur mesure. Mario: 514-585-9713

**446** Peinture/décoration

PEPE LE PEINTRE Peinture d'intérieur de qualité à prix compétitif, réparation plâtre, gyproc. Travail propre, soigné, minutieux. Estimation gratuite MICHEL PEPE 514-880-3480

!!! 1 bon peintre, propre. Toit cathédrale. 20 ans d'expérience. Références. 514-318-6100 Jacques

A-1 Peinture, meilleur prix, estimation gratuite. Painting, best prices. RBQ. 514-362-0076

A.F. PEINTURE: peinture intérieure, réparations mineures, travail minutieux. Satisfaction garantie! Alain Fontaine: 450-649-3488

PEINTRE décorateur. 30 ans d'expérience RBQ# 2226-7090-33 Richard 450-922-0930

**452** Planchers / Pose et sablage

SABLAGE de Planchers Pose, réparation, teinture Sablage d'escaliers Finition au choix 450-653-3109 [planchersduclous.com](http://planchersduclous.com) R.B.Q.: 5735-6396-01

**472** Déneigement

DÉNEIGEMENT de trottoirs/ balcons. Réservez tôt! Clients limités. Richard, 514-865-7368

**484** Services divers

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél: 514-282-2022 [www.sos-saaq.com](http://www.sos-saaq.com)

SERVICE d'entretien de votre propriété, réparation en tout genre, aide au maintien à domicile, service rapide et courtois. spécial nettoyage de gouttières et pose de décorations de Noël. Roch 514-831-3305

**555** Argent à prêter

PRÊT 500\$ à 1000\$. Maintenant ouvert 7 jours. Obtenez votre argent instantanément avec Sekur. Mauvais crédit accepté. Dépôt d'argent 7/7. Crédit Yamaska 1-877-661-4721 [www.credityamaska.com](http://www.credityamaska.com)

PRÊTEUR hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et no conditions de financement flexibles. Financement Brison. 1-866-566-7081

**580** Occasions / propositions d'affaires

Faites vite! votre territoire est disponible. Occasion unique et exclusive. Route de distributrices automatiques garanties. Produit le plus rentable, l'eau NAYA 600ml. Clientèle établie par la compagnie. Mise de fonds obligatoire. Financement programmes gouvernementaux. 855-495-4599

**585** Services financiers divers

SOLUTIONS à l'endettement. Trop de dettes? Laissez-nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

**605** Emplois divers

RECHERCHE homme de cour avec permis de conduire valide, pour ventes automobiles à St-Amable, 438-868-3855

**605** Emplois divers

CONSTRUCTIONS BLMG INC. RBQ: 5749.6630.01 Nous avons besoin d'un menuisier et un homme à tout faire pour travailler dans la rénovation domiciliaire. Territoire Rivière-Sud de Montréal. Contactez Bernard. 514-680-6299

LIVREUR de pièces automobile et entretien d'inventaire. Temps plein 40 heures, salaire entre 15\$ et 20\$/l'heure selon expérience. Permis de conduire obligatoire. Envoyez c.v. par courriel à: [info@patauto.ca](mailto:info@patauto.ca)

PAYSAGISTE JeanJoli recherche pelletiers pour entrée piétonniers. 14\$/l'heure. Demandez Madame Jodoin: 450-922-9822

RECHERCHE personnel pour dépanneur dans résidence de personnes âgées, 40 heures semaine, expérience un atout à l'aise avec caisse enregistreuse et loto. Contacter par courriel. [nancy.richard@pharmacieprovost.ca](mailto:nancy.richard@pharmacieprovost.ca)

VENDEUR(EUSE) de camions lourds usagés: emploi immédiat, permanent, temps plein, 40hrs/semaine. Expérience un atout. Envoyez C.V. par fax: 450-922-3451 ou par courriel à: [comptabilite@camionsdenislussier.com](mailto:comptabilite@camionsdenislussier.com) ou se présentez au: 1275 Principale, Ste-Julie.

**630** Santé/hospitalier

RÉSIDENCE Laferrière. Préposés(es) aux bénéficiaires et infirmière auxiliaire, soir, une fin de semaine sur 2, 7/15 jours, disponible immédiatement. Cours PDSB, RCR obligatoires. Salaire selon l'expérience. À Varennes. Demander Martine ou Linda: 450-652-6021 [residenceLaferriere@hotmail.com](mailto:residenceLaferriere@hotmail.com)

RÉSIDENCE DU QUARTIER LONGUEUIL (26 résidents) RECHERCHE: Infirmiers(ères) auxiliaires. Préposés(es) aux bénéficiaires jour et nuit 40heures/semaine. Faire parvenir CV [quartierlongueuil@videotron.ca](mailto:quartierlongueuil@videotron.ca) ou communiquez avec François Pelletier 438-888-8563

**630** Santé/hospitalier

POSTES PAB de nuit 7/15, avec PDSB et RCR requis, pour personnes âgées semi-autonomes, 23 résidents à Boucherville. 450-906-3935, 450-906-3934 (fax) ou [katy.pavillon@videotron.ca](mailto:katy.pavillon@videotron.ca)

SERVICES de soins santé Ste-Anne, recherche préposés(es) aux bénéficiaires pour maintien à domicile, secteurs Longueuil, Boucherville, Varennes. Doit posséder PDSB et RCR, taux horaire 14\$/heure. Pour plus d'informations communiquez avec Nicole, 438-862-1666. Courriel: [souliersm@videotron.ca](mailto:souliersm@videotron.ca) et télécopieur: 450-929-4322

**637** Enseignement/Education

CHERCHE professeur d'anglais, enfants. 10 samedis matin, janvier à mars, [eamerica@videotron.ca](mailto:eamerica@videotron.ca)

**692** Gardiennes demandées

NOUVEAU d'expérience recherchée temps plein, jour/soir/ nuit. Salaire minimum. [marievallieres@icloud.com](mailto:marievallieres@icloud.com)

**705** Formations diverses

COURS DE CHANT ET GUITARE, professeure diplômée Chantal 450 655-3203

**845** Prières/remerciements



REMERCIEMENTS Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveurs obtenues. Lili

**945** Achat d'autos

ACHAT AUTOS CAMIONS 500\$ +/-. route/ ferraille. Crédit d'immatriculation. Dépôt gratuit fer et métaux. Vente de pièces. N.J. 450-649-2955

**ACHETONS AUTO** pour route ou ferraille jusqu'à 10,000\$! 7/7 jours. Licencié pour le recyclage. PENSEZ VERT! Aidez-nous à garder notre environnement propre! PAT AUTO succ. Brossard, Daniel, jour: 450-676-1577, Soir: 514-910-0996

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2004 à 2013 Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-830-0098 1-888-446-5250 [www.robertcloutierautos.com](http://www.robertcloutierautos.com)

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2017, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 [www.financementbrisson.net](http://www.financementbrisson.net)

**985** Autos à vendre

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2004 à 2013 Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-830-0098 1-888-446-5250 [www.robertcloutierautos.com](http://www.robertcloutierautos.com)

Pour vos recherches locales

ANNUAIRE LOCAL

# guide de ma Ville.com

Annuaire imprimé ou en ligne [guidedemaville@videotron.ca](mailto:guidedemaville@videotron.ca)

Vous êtes à la recherche D'EMPLOYÉS QUALIFIÉS?

La Relève

et

## jobboom

ont une offre irrésistible à vous proposer...

Communiquez avec votre conseiller publicitaire sans tarder!

**450 641-4844**

Offres d'emploi

provigo 101 boul. des Hauts Bois Sainte-Julie, J3E 3J8

Nous sommes une équipe dynamique à la recherche de gens talentueux ayant le souci d'offrir le meilleur service à la clientèle.

POSTES DISPONIBLES

- ASSISTANT-GÉRANT DES VIANDES (Temps plein)
- BOUCHERS (Temps plein et partiel)

Envoyez votre C.V. à l'adresse: [smp8670d@provigo.ca](mailto:smp8670d@provigo.ca) Ou Présentez-vous en magasin au 101 boul. des Hauts Bois, Ste-Julie

Auto PLACE MAÎTRE MÉCANICIEN

EST À LA RECHERCHE D'UN

### MÉCANICIEN AUTOMOBILE

Bonne rémunération 20\$ à 30\$/h  
Spécialiste et injection et air conditionné  
Minimum 3 ans d'expérience  
40 h/semaine | Assurance groupe

**TRÈS BONNE RÉMUNÉRATION**  
Communiquez avec Richard au 450 467-0877

# AU P'TIT MARCHÉ

Nous embauchons:

## Préposé(e)s travaux généraux

Production alimentaire destinée aux marchés d'alimentation

Situé à Boucherville (coin Fort St-Louis et de la Barre) Avec ou sans expérience.

Temps plein (lundi au vendredi de 7h à 16h)

Envoyez votre CV par courriel:

- [info@auptitmarchetraiteur.com](mailto:info@auptitmarchetraiteur.com)
- par télécopieur au: 450.651.0886
- Téléphone au: 450.641.0361



SAINT-BRUNO RECHERCHE :

## TECHNICIENS(NES) EN LABORATOIRE

### TEMPS PLEIN

Avec expérience  
Disponible 35 h  
un week-end sur trois

### TEMPS PARTIEL

Très disponible jour, soir  
un week-end sur deux

CV à l'attention de  
**Stéphanie Samson ou  
Nathalie Cécillon**

## COSMÉTICIENNE

### TEMPS PARTIEL

Disponible de jour/soir  
Un week-end sur deux

CV à l'attention de  
**Nathalie Lefebvre**

## INFIRMIÈRE

### TEMPS PARTIEL

Poste à combler début décembre  
1 jour/semaine

CV à l'attention de  
**Stéphanie Samson**

Envoyer CV au 12, boul. Clairevue O.  
Saint-Bruno J3V 1P8  
ou par téléc. au 450 653-1312

## ENTREPRENEURIAT

### FÉMININ



Nous aidons **les femmes**  
à développer leur  
potentiel, à démarrer  
leur entreprise et à  
améliorer leur **autonomie  
financière.**

Une nouvelle cohorte  
début en janvier!

Les places sont limitées  
Inscrivez-vous dès maintenant  
**450-678-7644**



[www.cjesh.org/projets/sentreprenre](http://www.cjesh.org/projets/sentreprenre)



## JOIGNEZ LES RANGS

## DE NOTRE ÉQUIPE!

**Recherche camionneurs locaux  
pour notre terminal  
de Boucherville**

Transport LFL, c'est :

- Excellent salaire et primes
- Conditions de travail et conciliation travail-famille
- Camion attitré
- Temps plein ou temps partiel
- Terminaux :  
Boucherville,  
Vallée-Jonction et  
Trois-Rivières



**Joignez-vous à une équipe compétente et à l'écoute.**

128, chemin du Tremblay  
Boucherville  
(Qc) J4B 6Z6

3325, rue Girard  
Trois-Rivières  
(Qc) G8Z 3M5

431, chemin de l'Écorce  
Vallée-Jonction  
(Qc) G0S 3J0

[emploi@transportlfl.com](mailto:emploi@transportlfl.com) • 418 253-6053

RioTinto

# Faites partie de notre équipe!

Joignez-vous à une entreprise  
de **renommée mondiale!**

[rtftcarriere.com](http://rtftcarriere.com)



## PLUSIEURS OPPORTUNITÉS DE CARRIÈRE À SOREL-TRACY

Électrotechniciens • Employés de production  
Ingénieurs • Mécaniciens d'usine  
Mécaniciens machineries fixes • Superviseurs  
**Et plus encore!**



# L'école le Carrefour à Varennes adhère et s'affiche!

L'école secondaire le Carrefour à Varennes adhère et affiche ses nouvelles intentions avec le programme sportif parascolaire « Les Celtiques ».

Plusieurs changements et de nouvelles approches sont mis en place afin d'offrir aux élèves athlètes de l'école une qualité supérieure pour leur pratique sportive, un meilleur encadrement, des suivis et, bien sûr, de l'équipement sportif adéquat et sécuritaire.

Deux nouveaux programmes, soit De Facto et Iso-Actif proposés par le RSEQ Montérégie, ont été instaurés auprès de la population étudiante.

Le programme De Facto, la vérité sans filtre se distingue par ses messages non traditionnels qui révèlent la vérité sur l'industrie du tabac et ses produits plutôt que de pointer la consommation de tabac chez les individus.

Le programme Iso-Actif est un outil de promotion, d'intervention et de valorisation de saines habitudes de vie dans les établissements d'enseignement.

« Nous croyons qu'il est important pour nos jeunes étudiants de s'impliquer tout en représentant l'école, d'afficher leur conviction et le développement de leurs saines habitudes afin de favoriser

la santé, l'appartenance à son école et la réussite éducative », souligne Marcellin Lavallée, responsable des sports à l'école le Carrefour.

En ce début d'année, déjà de beaux changements et de belles attitudes chez les jeunes ont été remarqués. « Nous avons maintenant 13 équipes sportives, dont le nouveau programme Hockey sur glace, et plus de 130 athlètes impliqués, mentionne fièrement M. Lavallée. Je profite de l'occasion pour remercier la direction de l'école de l'ouverture dont elle a fait preuve face à cette nouvelle approche qui favorise le développement



éducatif et sportif dans l'intérêt de nos jeunes étudiants. Merci à tous pour votre implication dans la vie sportive de votre école. »



## Chronique de Contrecoeur

**MAIRIE DE CONTRECOEUR**  
5000, route Marie-Victorin

Heures d'ouverture: du lundi au jeudi, de 8 h 15 à 12 h et de 13 h à 16 h 45, les vendredis, de 8 h 15 à 12 h

[www.ville.contrecoeur.qc.ca](http://www.ville.contrecoeur.qc.ca)

Ville de Contrecoeur: 450 587-5901

### BADMINTON ET PATINAGE LIBRE

GRATUIT pour les résidents; apportez une pièce d'identité avec adresse et photo.

**Badminton libre**, au gymnase de l'école Mère-Marie-Rose (351, rue Chabot): apportez votre raquette et volant. Le mercredi, de 18 h 30 à 22 h et le vendredi, de 19 h 30 à 22 h.

**Patinage libre**, au Centre sportif régional de Contrecoeur (1555, rue des Saules): le samedi, de 18 h 30 à 20 h et le dimanche, de 12 h à 13 h 30.

### CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE DE CONTRECOEUR

#### DÎNER COMMUNAUTAIRE

Vous êtes invités à prendre part au prochain dîner du Centre d'action bénévole le 11 décembre au Centre multifonctionnel (475, rue Chabot). Ce dîner vous permet d'échanger sur différents sujets et il inclut la soupe, le repas principal, le dessert et le thé ou café pour seulement 7\$/personne. Billets en vente au vestiaire du CAB situé au 5037, rue Legendre ou à la cuisine du CAB au 4865, rue Legendre. BIENVENUE à toutes et à tous!

#### PANIER DE NOËL

Les inscriptions pour les paniers de Noël sont en cours, et ce, jusqu'au 14 décembre, au local du Centre d'action bénévole de Contrecoeur (5037, rue Legendre). Pour vous inscrire, vous devez vous présenter en personnel au local, avec une preuve de résidence ainsi qu'une preuve de revenus.

### ACTIVITÉS HIVERNALES EXTÉRIEURES

Profitez les belles glissades du parc Antoine-Pécaudy (1141, rue des Chênes)! Ces glissades sont aménagées avec une quantité importante de neige grâce au canon à neige artificielle.

Rendez-vous dans l'un des parcs près de chez vous pour patiner; c'est gratuit! Veuillez prendre note que les conditions de la glace dépendent de la température.

**Parc Henri-Lacroix** (4550, rue L'Heureux)

**Parc Saint-Laurent-du-Fléuve** (272, rue de l'Église)

**Parc Joseph-Papin** (5355, rue L'Heureux)

**Parc Rémi-Lamoureux** (6155, rue des Pluviers)

**Parc Jean-Louis-De La Corne** (6793, rue des Pivoines)

Le chalet du parc Antoine-Pécaudy (1141, rue des Chênes) est ouvert pour vous réchauffer lors de vos séances de patinage! Consultez les heures d'ouverture en vous rendant sur le [ville.contrecoeur.qc.ca](http://ville.contrecoeur.qc.ca).

Saviez-vous que le parc Antoine-Pécaudy est muni d'un sentier de ski de fond double, unidirectionnel; 5 km linéaires débouchant à l'entrée du parc Jean-Louis-De La Corne. Une super activité à faire en famille, seul ou entre amis! L'entrée du sentier est situé près du parc canin (5175, rue Bourgeois).

### STATIONNEMENT SUR RUE LA NUIT:

#### NOUVELLE RÉGLEMENTATION

La Ville de Contrecoeur autorise désormais le stationnement sur rue, de 2 h à 7 h, entre le 1<sup>er</sup> décembre et le 31 mars, à condition qu'aucune opération de déneigement ne soit requise. Une opération de déneigement comprend toute sortie pour enlever ou déplacer la neige, déglacer les rues et épandre des abrasifs ou fondants. Les citoyens doivent se renseigner sur le stationnement en téléphonant au 450 587-2886 (AUTO); une ligne téléphonique dédiée pour le stationnement hivernal. Un message enregistré quotidiennement, au plus tard, à 17 h le jour même, vous indiquera si le stationnement est interdit ou non sur le territoire municipal, durant la nuit à venir. Toute personne qui contrevient au règlement est passible d'une amende de 50 à 200\$, verra son véhicule remorqué (frais de 75\$) et devra assumer des frais de 10\$ par jour pour le remisage de ce dernier (au garage municipal - 2050, rue Saint-Antoine).

### EXPOSITION « À CŒUR VAILLANT »

Dans le cadre du Programme d'achat d'œuvres d'art, la Ville de Contrecoeur, en collaboration avec Culture C, présente l'exposition « À cœur vaillant », à Maison Lenoblet-du-Plessis (4752, route Marie-Victorin) jusqu'au 16 décembre. Venez découvrir des artistes locaux de talents et voter pour votre œuvre coup de cœur! C'est gratuit. À la suite de cette exposition, deux œuvres seront sélectionnées et s'ajouteront à la collection municipale d'œuvres d'art. Pour en connaître plus sur le programme, rendez-vous sur le [ville.contrecoeur.qc.ca](http://ville.contrecoeur.qc.ca).

### CONCERT DE NOËL

Le 19 décembre prochain, à quelques jours de Noël, participez au rassemblement collectif et festif, maintenant devenu tradition à Contrecoeur! Organisé par Culture C, en collaboration avec la Corporation des fêtes du 350<sup>e</sup> anniversaire de Contrecoeur, ce spectacle extérieur au parc Cartier-Richard (4752, route Marie-Victorin) saura vous mettre dans l'esprit des fêtes!

### OPÉRATION NEZ ROUGE CONTRECOEUR

Besoin d'un rattachement? N'hésitez pas à composer le 450 587-2611! Le service de rattachement est offert les 7-8-14-15-20-21-22-23-27-28-29-30 décembre prochain, de 21 à 3 h.

### HORAIRE DU TEMPS DES FÊTES

Les bureaux de la mairie, de la Division des travaux publics et du Service loisir et culture de la Ville de Contrecoeur seront fermés à partir de midi, le 21 décembre 2018 en raison du congé du temps des fêtes. Les bureaux rouvriront le jeudi 3 janvier 2019, à 8 h 15.

Horaires de la bibliothèque (5000, route Marie-Victorin):

21 et 28 décembre	13 h à 17 h - 18 h 30 à 20 h
22 et 29 décembre	10 h à 12 h
23 et 30 décembre	13 h à 17 h
24 au 26 décembre	FERMÉE
27 décembre et 3 janvier	9 h à 12 h - 13 h à 17 h
31 décembre au 2 janvier	FERMÉE



## Avis public

### APPEL D'OFFRES 2019-TP-02

#### GAINAGE D'AQUEDUC RUE HURTEAU

La Ville de Contrecoeur demande des soumissions pour le gainage d'aqueduc de la rue Deslauriers entre la rue L'Heureux et le bout de la rue Deslauriers.

Les documents de soumission sont disponibles sur le site du système électronique d'appel d'offres (SEAO) depuis le lundi 3 décembre 2018. L'obtention des documents est sujette à la tarification de cet organisme. Seuls les soumissionnaires qui se sont procurés les documents d'appel d'offres par les services de SEAO pourront déposer une offre.

Les soumissions seront reçues dans une enveloppe scellée clairement identifiée au projet concerné, au bureau du greffier, situé à l'hôtel de ville de Contrecoeur au 5000, route Marie-Victorin, Contrecoeur, J0L 1C0, au plus tard à 14 h, le mardi 18 décembre 2018 pour y être ouvertes publiquement le même jour à compter de 14 h.

Toute soumission reçue après la date ou l'heure indiquée sera refusée. L'heure officielle sera celle de l'horloge se trouvant au bureau de la réception.

Pour toute information supplémentaire relative au projet, veuillez communiquer par écrit avec Madame Amélie Champigny, chef de la Division comptabilité et approvisionnement à la Ville de Contrecoeur à l'adresse courriel [champignya@ville.contrecoeur.qc.ca](mailto:champignya@ville.contrecoeur.qc.ca).

La Ville de Contrecoeur ne s'engage pas à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation ni aucuns frais envers le ou les soumissionnaires. De plus, elle se réserve le droit d'accorder le contrat en tout ou en partie seulement.

Fait et donné à Contrecoeur, le 4 décembre 2018.

François Handfield  
Directeur général et greffier



## Avis public

### APPEL D'OFFRES 2019-TP-03

#### ACQUISITION D'UN CAMION 10 ROUES AVEC BENNE

La Ville de Contrecoeur demande des soumissions pour l'acquisition d'un camion neuf, 10 roues avec benne pour la Division des travaux publics.

Les documents de soumission sont disponibles sur le site du système électronique d'appel d'offres (SEAO) depuis le lundi 3 décembre 2018. L'obtention des documents est sujette à la tarification de cet organisme. Seuls les soumissionnaires qui se sont procurés les documents d'appel d'offres par les services de SEAO pourront déposer une offre.

Les soumissions seront reçues dans une enveloppe scellée clairement identifiée au projet concerné, au bureau du greffier, situé à l'hôtel de ville de Contrecoeur au 5000, route Marie-Victorin, Contrecoeur, J0L 1C0, au plus tard à 11 h, le jeudi 20 décembre 2018 pour y être ouvertes publiquement le même jour à compter de 11 h.

Toute soumission reçue après la date ou l'heure indiquée sera refusée. L'heure officielle sera celle de l'horloge se trouvant au bureau de la réception.

Pour toute information supplémentaire relative au projet, veuillez communiquer par écrit avec Madame Amélie Champigny, chef de la Division comptabilité et approvisionnement à la Ville de Contrecoeur à l'adresse courriel [champignya@ville.contrecoeur.qc.ca](mailto:champignya@ville.contrecoeur.qc.ca).

La Ville de Contrecoeur ne s'engage pas à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation ni aucuns frais envers le ou les soumissionnaires. De plus, elle se réserve le droit d'accorder le contrat en tout ou en partie seulement.

Fait et donné à Contrecoeur, le 4 décembre 2018.

François Handfield  
Directeur général et greffier

# La Relève

Journal hebdomadaire indépendant membre de **hebdos QUÉBEC**

[www.lareleve.qc.ca](http://www.lareleve.qc.ca)

450 641-4844

528, rue Saint-Charles, Boucherville

#### ÉDITEUR/DIRECTEUR

Charles Desmarteau

#### ADJOINTE ADMINISTRATIVE

Chantal Lachapelle

#### ADJOINTE, RÉCEPTIONNISTE

Diane Florent

#### RÉDACTION/PHOTOS

Daniel Bastin

Daniel Hart

Diane Lapointe

#### TEXTES ET COMMUNIQUÉS

Johanne St-Martin

#### PUBLICITÉ

Bernard Desmarteau

Manon Lejour

Chantal Lachapelle

Linda Bourdua

Brigitte O'Connor

#### INFOGRAPHIE

Karine Gagnon (chef d'atelier)

Mariette Tomé (graphiste senior)

#### Alain Trottier (responsable Web)

Daniel Charbonneau (réseaux sociaux)

#### DISTRIBUTION LES MARDIS ET MERCREDIS

Publi-sac Montérégie

450 926-1256

#### DÉPÔTS COMMERCIAUX - 1397 COPIES

Manon Lejour

#### IMPRESSION / ÉDITION DE BOUCHERVILLE

Tirage certifié - 27 200 copies

Transmag, Anjou

**Nos bureaux sont fermés les lundis**

Envoi de communiqués : [lareleve@lareleve.qc.ca](mailto:lareleve@lareleve.qc.ca)

Heure de tombée : mercredi midi

#### ABONNEMENT ANNUEL

195 \$ + T.P.S. et T.V.Q.

#### DÉPÔT LÉGAL

Bibliothèque nationale du Québec,

3<sup>e</sup> trimestre Courrier de 2<sup>e</sup> classe

#### Place aux lettres ouvertes!

La Relève permet aux lecteurs d'exprimer leur libre opinion dans ses pages en utilisant des propos respectueux et civilisés. Le journal n'assume pas pour autant le contenu des lettres ouvertes de même que les positions défendues par les signataires.

Une grosse fête pour les enfants du 3 au 5 janvier

# L'atmosphère sera gonflable au centre multisport régional

Diane *Lapointe*

Le Centre multisports régional (CMR) sera l'hôte d'une grand rassemblement familial durant la période des Fêtes. L'ATMOSPHERE GONFLABLE se tiendra pendant trois jours, du 3 au 5 janvier 2019.

Plus de 8 000 mètres carrés seront aménagés pour amuser les familles. Les terrains synthétiques seront occupés par une trentaine de structures gonflables que ce soit pour sauter, grimper, glisser et se défier entre amis ou en famille, explique Alexandre Veillette, du CMR.

Les structures gonflables présentes conviennent autant aux jeunes enfants qu'à leurs parents. On y retrouvera des olympiades, des parcours avancés, des parcours moteurs,



du maquillage, une foire alimentaire et sans oublier le Titan 5D, une attraction qui sort de l'ordinaire et unique au Québec avec de nombreux parcours virtuels et des effets spéciaux (pluie, neige, vent, chaleur, 3D, siège qui bouge, etc.).

Les organisateurs, soit le CMR qui appartient aux villes de Sainte-Julie, Saint-Amable et Varennes, souhaitent attirer 5 000 participants. L'activité n'est pas gratuite, et les tarifs prévente jusqu'au 20 décembre sont de 10,99 \$ (enfants) et 3,99 \$ (adultes).

Plus de 8 000 mètres carrés seront aménagés pour s'amuser en famille au Centre multisports régional (CMR), 200 rue Jean-Coutu, à Varennes.

**VARENNES**  
**À LOUER LUXUEUX 3 1/2 - 4 1/2**  
**514-710-8483**

**OUVERT POUR VISITE**

ASCENSEUR  
 AIR CLIMATISÉ  
 PLAFONDS 9'  
 COMPTOIRE QUARTZ

Milac  
 MILAC.CA

**CAE RIVE-SUD**  
 CERCLES D'ENTRAIDE  
 www.caerivesud.ca

**DEVENIR ENTREPRENEUR, POURQUOI PAS ?**

Services complets et gratuits en pré-démarrage d'entreprise.

**450-446-8279 - 1-855-500-8279**

FORMATION EN PRÉ-DÉMARRAGE D'ENTREPRISE - FINANCEMENT - DÉVELOPPEMENT D'UN RÉSEAU D'AFFAIRES

Service coordonné par le Centre d'aide aux entreprises de la Rive-Sud Inc. et offert gratuitement grâce à la collaboration financière de :

Québec + + + + Canada Développement économique Canada pour les régions du Québec appuie financièrement le CAE MicroEntreprendre

**LA COLLECTION RE/MAX**

**ÉQUIPE MARC-ANDRÉ BOURDON**

**Denis Rainville**  
 Courtier immobilier et directeur des ventes

**Charles Bourdon**  
 Coordonnateur web

**Étienne Bourdon**  
 Courtier immobilier résidentiel

**Marc-André Bourdon**  
 Courtier immobilier agréé, B.A.A., FRI

**Jean-Pierre Bouchard**  
 Courtier immobilier agréé

**Emily Vincent**  
 Adjointe administrative

**Nathalie Hamel**  
 spécialiste de la mise en valeur de propriétés

**Simon Viger**  
 Courtier immobilier résidentiel

**Varennes - NOUVEAU**  
 Unité du 3e niveau, espace ouvert et très lumineux. Chambres et sdb de bonnes dimensions. Foyer d'ambiance au bois au salon. Emplacement de choix. 2 chambres. 1s/bain.  
**169 000 \$**


**Verchères - NOUVEAU**  
 Cottage chaleureux près du Fleuve St-Laurent. Pièces lumineuses et de bonnes dimensions, dont 4 chambres à l'étage. Deux terrasses à l'arrière pour profiter de la nature. 4 chambres. 1s/bain.  
**319 000 \$**

**Beloil - NOUVEAU**  
 Superbe cottage avec décor impeccable. Grande salle familiale au-dessus du garage. Sous-sol aménagé au look design. Vaste cour arrière clôturée avec terrasse multi-niveaux.  
 5 chambres. 2s/bain. **489 000 \$**

**Sainte-Julie**  
 Luxueuse propriété dans un quartier familial face à un parc. Section bi-génération en haut du garage et accès indépendant. Garage double et piscine creusée à l'arrière.  
 4 chambres. 2s/bain. **699 500 \$**

**Saint-Bruno-de-Montarville**  
 Manoir anglais situé à l'entrée du Parc National du Mont-Saint-Bruno. Site très privé. Terrain de plus de 60 000pi². 8 500pi² habitables incluant suite des domestiques. Salle de réception au plafond de 22 pieds. 6 chambres. 4s/bain. **2 498 000 \$**

490045



VARENNES

## Avis public


Pour consulter les avis publics de la Ville de Varennes ci-dessous mentionnés, nous vous invitons à consulter le site de la ville au <http://ville.varennes.qc.ca/citoyens/avispublic>.

**Séance d'adoption du budget et du programme triennal d'immobilisations 2019-2020-2021 – 10 décembre 2018 20h**

Donné à Varennes, ce 4 décembre 2018.

Le directeur des Services juridiques et greffier,  
Me Marc Giard, OMA

490046



Cour municipale régionale de Marguerite-D'Youville

## Avis public

Veuillez prendre note des heures de fermeture du greffe de la cour municipale régionale de Marguerite-D'Youville pendant la période des fêtes:


- Le vendredi 21 décembre 2018 dès midi, et ce, jusqu'au mercredi 2 janvier 2019 inclusivement.

La cour sera ouverte selon l'horaire régulier, à compter du jeudi 3 janvier 2019, à 8h30.

**DONNÉ À VERCHÈRES**, ce vingt-septième jour du mois de novembre de l'an deux mille dix-huit.

Sylvain Berthiaume  
Directeur général et secrétaire-trésorier

490066



SAINTE-JULIE

## Avis public

Pour consulter l'avis public de la Ville de Sainte-Julie ci-dessous mentionné, nous vous invitons à consulter le site Internet de la Ville au <https://ville.sainte-julie.qc.ca/fr/393/avispublic>.

**Assemblée publique de consultation:**

- « Premier » projet de règlement 1101-81 amendant le *Règlement de zonage 1101* afin d'autoriser, à la grille des usages et des normes de la zone H-325, la classe d'usage H3 trifamiliale, ainsi que les normes afférentes à cette classe d'usage.

**Séance extraordinaire du 11 décembre 2018 à 20h30:**

- Adoption du budget 2019 et du Programme triennal d'immobilisations pour les années 2019, 2020 et 2021.

Donné à Sainte-Julie, ce 4 décembre 2018.

La greffière de la Ville,  
Nathalie Deschesnes, OMA  
Avocate

490077



Contrecœur  
sur le fleuve

## Avis public

**APPEL D'OFFRES  
2019-TP-01  
CONSTRUCTION D'UNE PISTE MULTIFONCTIONNELLE  
SUR LE PROLONGEMENT DE LA RUE BOURGHEMIN**

La Ville de Contrecœur demande des soumissions pour la réalisation des travaux de construction d'une piste multifonctionnelle afin de relier les pistes multifonctionnelles des rues Bourgchemin et des Patriotes.

Sans s'y limiter, les travaux comprennent le décapage et la disposition de la terre végétale, l'émondage et l'essouchage de plusieurs arbres, la démolition et la réfection de petites sections de bordures de béton et de trottoirs ou îlots central, la fourniture et la mise en place de conduites d'égout pluvial en PEHD sur +- 110 mètres de longueur, la fourniture et la mise en place de 3 regards d'égout pluvial en PEHD, la construction d'une piste multifonctionnelle de 3 mètres de largeur sur +- 500 mètres linéaires, la construction d'un muret de roche sur +- 30 mètres linéaires, l'aménagement de deux traverses pour piétons et cyclistes aux abords d'un carrefour giratoire incluant la construction de 4 bases de béton avec des poteaux de signalisation ainsi que les travaux d'électricité et de marquage. Finalement, les travaux comprennent également la fourniture et l'installation d'une clôture à mailles de chaîne de 1.2 mètres de hauteur sur +- 135 mètres linéaires, l'engazonnement des surfaces perturbées et la plantation de quelques arbres feuillus.

Les documents de soumission sont disponibles sur le site du système électronique d'appel d'offres (SEAO) depuis le lundi 3 décembre 2018. L'obtention des documents est sujette à la tarification de cet organisme. Seuls les soumissionnaires qui se sont procurés les documents d'appel d'offres par les services de SEAO pourront déposer une offre.

Les soumissions seront reçues dans une enveloppe scellée clairement identifiée au projet concerné, au bureau du greffier, situé à l'hôtel de ville de Contrecœur au 5000, route Marie-Victorin, Contrecœur, J0L 1C0, au plus tard à 11h, le mardi 18 décembre 2018 pour y être ouvertes publiquement le même jour à compter de 11h.


Toute soumission reçue après la date ou l'heure indiquée sera refusée. L'heure officielle sera celle de l'horloge se trouvant au bureau de la réception.

Pour toute information supplémentaire relative au projet, veuillez communiquer par écrit avec Madame Amélie Champigny, chef de la Division comptabilité et approvisionnement à la Ville de Contrecœur à l'adresse courriel [champignya@ville.contrecoeur.qc.ca](mailto:champignya@ville.contrecoeur.qc.ca).

La Ville de Contrecœur ne s'engage pas à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation ni aucuns frais envers le ou les soumissionnaires. De plus, elle se réserve le droit d'accorder le contrat en tout ou en partie seulement.

Fait et donné à Contrecœur, le 4 décembre 2018.

François Handfield  
Directeur général et greffier



## Bridge

### Horaire du temps des Fêtes

« Prenons le temps de savourer chaque p'tit moment de bonheur! »

Le temps des Fêtes approche à grands pas et nos administrateurs désirent permettre à tous les bridgeurs de célébrer et de profiter de cette belle période de réjouissances avec leur famille et leurs amis. Il y aura donc congé le lundi 24 décembre, le mardi 25 décembre, le lundi 31 décembre 2018 ainsi que le 1<sup>er</sup> janvier 2019.

Toutefois, nous aurons le plaisir de nous retrouver pour **deux soirées gratuites** qui se dérouleront **le jeudi 27 décembre 2018 à 19h et le jeudi 3 janvier 2019 à 19h** toujours à la salle Saint-Sébastien.

Nous aurons sûrement plusieurs choses à nous raconter lors de notre retour au jeu... D'ailleurs, c'est toujours un plaisir de se revoir. Nous en profiterons doublement, plaisir et jeu, quoi de mieux?

Au revoir chers amis et à bientôt!

*Thérèse Messier*, relationniste

Prés. *Gilles* Sec. *Denise*  
Vice Prés. *Gilberte* App: 514 247-2613  
Trés. *Marcel* Trés. Adj. *Daniel*  
Adm. *Sylvie* Adm. *Gisèle*

**Gagnants du lundi 26 novembre 2018:**

**Tournoi Suisse:**

A: 1<sup>er</sup> J. Pare R. Chaput N. Billette M. Labrie  
2<sup>e</sup> R. Shanks L. Perron D. Lussier G. Soulière

B: 1<sup>er</sup> M. Hamel L. Carignan L. Frappier S. Levesque  
2<sup>e</sup> H. Bourdon L. Rivet A. Voyer G. Senay

**Gagnants du mardi 27 novembre 2018:**

A: 1<sup>er</sup> A. Voyer / H. Martin 62.88 %  
2<sup>e</sup> L. Hamel / D. Landreville  
1<sup>er</sup> M. Legault / L. Carignan 69.13 %  
2<sup>e</sup> S. Gourde / L. Canuel

**Gagnants du jeudi 29 novembre 2018:**

A: 1<sup>er</sup> M. Legault / M. Brault 62.25 %  
2<sup>e</sup> D. Lussier / D. Choquette 61.58 %  
1<sup>er</sup> R. Chaput / J. Pare 63.14 %  
2<sup>e</sup> L. Carignan / M. Hamel 62.33 %

**Félicitations à tous!** 49035

### AVIS D'INTENTION DE DISSOLUTION

Prenez avis que l'organisme à but non lucratif «COMITÉ DES FÊTES DE SAINT-AMABLE», ayant son siège au 575, rue Principale, à Saint-Amable (Québec) J0L 1N0, demandera au Registraire des entreprises du Québec la permission de se dissoudre. Cet avis est donné conformément aux dispositions de la Loi sur la publicité légale des entreprises (RLRQ, c. P 44.1).  
Donné à Saint-Amable, ce 28 novembre 2018.  
France Therrien, trésorière du comité 49076

## Les professionnels




M<sup>e</sup> Édith Lavallée  
Notaire et conseillère juridique

450-583-0002 450-583-2015  
523, Marie-Victorin, Verchères, J0L 2R0  
me.lavallee@videotron.ca

### DENTUROLOGISTE

## SERGE HAMEL

Denturologiste

Fabrication et réparation de prothèses dentaires amovibles

655, Marie-Victorin Boucherville 655-3516 Du lundi au jeudi




### Qu'est-ce que la fasciathérapie?

Les fascias sont les enveloppes des muscles, des os, des organes. La fasciathérapie est une technique manuelle qui travaille sur les fascias et qui permet de rendre mobile ce qui est immobile, et ce, par des pressions et des mouvements précis et lents. La fasciathérapie s'adresse à tout le monde et soulage les douleurs, les tensions musculaires et articulaires, élimine la fatigue, l'insomnie, contrôle le stress, etc. Un bien-être à découvrir.

**Élise Laprade 450-641-9794**  
fasciathérapeute et naturopathe

### Offres d'emploi

## Aide de service en établissement de santé

### Formation payée

**19,21 \$/heure**

Opportunités d'emploi  
450 645-2370 poste 7103 49081



## PERSONNEL DEMANDÉ

pour département d'embouteillage de produits de santé beauté, suppléments alimentaires

**temps plein 40h/sem**  
Courriel : [cv@msh.qc.ca](mailto:cv@msh.qc.ca)

### PRÉPOSÉ À L'ENTRETIEN

Travaux de conciergerie, réparation, peinture, entretien extérieur.

Recherchons personne polyvalente, débrouillarde, autonome, ayant des aptitudes aux travaux manuels.

**Expérience serait un atout 40h/sem** 49054

# Des joueuses de ringuette de niveau atome et cadette honorées par le conseil municipal de Sainte-Julie



Le conseil municipal a reçu des joueuses de ringuette qui se sont démarquées lors de championnats provinciaux.



Les membres du conseil municipal ont honoré le mardi 27 novembre plusieurs jeunes athlètes s'étant démarquées par leurs performances sportives en ringuette dans le cadre d'une cérémonie de reconnaissance protocolaire qui s'est déroulée en présence de membres de la famille, coéquipières et entraîneurs.

Toutes les athlètes ont été invitées à signer le livre d'or de la Ville en plus de recevoir un cadeau souvenir.

### Cadette B – Médaille de bronze au Championnat provincial A et B 2018:

- Gabrielle Deslandes
- Frédérique Lemay
- Élisabeth McGrath
- Noémie Myles

### Atome B – Médaille de bronze au Championnat provincial A et B 2018:

- Ariane Tremblay
- Méline Tremblay
- Mégane Archer
- Noémie Bisailon
- Aurélie Cyr
- Éva-Anne Cyr
- Anouk Dugas
- Ève Landry
- Lily-Rose Ménard
- Coralie Messier
- Justine Remington
- Ève Robert
- Magalie Savaria
- Arianne St-Gelais
- Danie Tourigny

**Josée Hamel**  
COURTIER IMMOBILIER  
*La référence d'une transaction en toute confiance!*

**VERCHÈRES**  
**324 900\$**

**ADOSSÉ AU BOISÉ**

Vaste cottage avec 3 chambres à l'étage  
Plancher de lattes • Salle de lavage au rdc  
Sous-sol aménagé + poêle à bois  
Cour aménagée avec spa • aucun voisin arrière  
Adossé au boisé • Vaste stationnement  
Secteur recherché de jeunes familles.  
Centris # 12207327

**VERCHÈRES**  
**309 900\$**

Coquette propriété réno. à 75% • Planchers lattes  
Foyer au bois Jotul au salon • Garage transformé en SFM  
Vaste espace de rangement au sous-sol  
Vue panoramique sur la campagne  
Transport en commun devant la propriété  
Elle mérite votre attention!  
Centris # 22809682

**CALIXA-LAVALLÉE**  
**369 900\$**

**TERRAIN +/- DE 28 000 P.C.**

**ZONAGE RÉSIDENTIEL ET INDUSTRIEL**

Zonage résidentiel et Industriel  
Coquette maison clé en main 2014  
3 chambres, 2 salles de bains  
5 garages • Vaste stationnement  
La campagne mais à 15 min. de Boucherville!  
Centris # 20382945

**VERCHÈRES**  
**BORD DU FLEUVE**  
**575 000\$**

**TERRAIN + DE 20 000 P.C.**

Wow! Magnifique propriété au bord du fleuve  
Entièrement rénovée avec goût  
4 chambres • Solarium 4 saisons,  
Bel aménagement paysager • Bassin + cascade d'eau  
Coup de cœur assuré!  
Centris # 18827558

**PIERRE VERDON**  
Courtier immobilier agréé  
**RE/MAX SIGNATURE P.V.**  
Agence immobilière

Plus de 33 années d'expérience

**MIREILLE DEBIEN**  
Courtier immobilier  
**RE/MAX SIGNATURE INC.**  
Agence immobilière

Plus de 16 années d'expérience

**POUR UN RÉSULTAT SIMILAIRE, CONTACTEZ-NOUS. NOUS FERONS UNE ESTIMATION DE LA VALEUR DE VOTRE PROPRIÉTÉ, GRATUITEMENT.**

**NOUVEAU PRIX**

**VERCHÈRES**  
Superbe et spacieux condo récent adossé à un boisé, aires ouvertes, 2 chambres, thermopompe, 2 espaces de rangement et bien plus.

**CONTACTEZ-NOUS AU 450-449-4411**

**RE/MAX SIGNATURE P.V.**  
Courtiers immobiliers

Équipe  
**Pierre Philibert**  
www.pierrephilibert.com  
**450 449.4411**

**PIERRE PHILIBERT MYRIAM BEUPRÉ**  
courtier immobilier agréé D.A. courtier immobilier résidentiel

Licencié indépendant et autonome de RE/MAX Signature inc.

Consultez nos deux éditions en ligne:  
[www.lareleve.qc.ca](http://www.lareleve.qc.ca)

**via capitale PLATINE**

**MANON DULAC**  
COURTIER IMMOBILIER  
514 710-0231

**VIA PROTECTIONS**  
hypothécaire domiciliaire propriétaire

**RE/MAX SIGNATURE INC.**  
agence immobilière  
Franchise indépendante et agréée de RE/MAX Québec inc.

B. 450 449.4411 • F. 450 449.9145  
130, boul. de Montagne, bur. 200  
Boucherville, Québec J4B 5M7

C. 514 710.0065  
immobilierjoseehamel@gmail.com  
www.joseehamel.com

**CONTRECOEUR**  
**NOUVEAUTÉ**  
**269 900\$**

Grande propriété • 4 côtés briques  
Pièces lumineuses • 4 chambres  
2 Salle de bains  
Garage 15'x27'

S/sol aménagé + entrée indépendante  
À proximité de tous les services  
Centris n° 27914201

**CONTRECOEUR**  
**424 900\$**

Rénovée avec goût  
4 chambres • 2 SDB  
Verrière 4 saisons  
Garage 26x24  
Piscine creusée  
Sans voisin arrière  
Possibilité de fermette!  
Centris n° 25682636

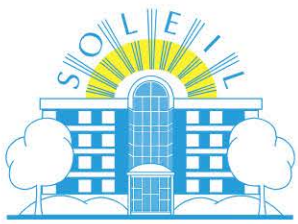
**BOUCHERVILLE**  
**215 000\$**

Co-propriété 2<sup>e</sup> étage  
Belle luminosité  
2 chambres  
Climatiseur mural  
Échangeur d'air  
2 stationnements  
Centris n° 15210684

*Offrez-vous le privilège d'être bien conseillé!  
Évaluation gratuite de votre propriété*

**VIA CAPITALE PLATINE**  
365 WILFRID-LAURIER BUREAU 202,  
BELOEIL, J3G 4T2  
450.467.1211

LES RÉSIDENCES



GRUPE SAVOIE

*Partout au Québec!*

1 800 363-0663

Prenez de l'avance,  
*voici le cadeau parfait*  
pour vos parents !

*Offrez un séjour en cadeau*

disponible au : [residencessoleil.ca](http://residencessoleil.ca)

**Forfaits : période d'essai, plaisir, repos ou convalescence.**

**Offrez une fin de semaine ou une semaine,  
tout inclus : 3 repas/jour, activités, commodités,  
pour seulement 50\$/jour, par personne.**

Pour un temps limité, la famille Savoie vous offre gratuitement la livraison.  
Emballage cadeau aussi disponible.

LES SOCIÉTÉS  
CANADA  
LES MIEUX  
GÉRÉES

Membre platine

Une entreprise  
familiale  
au service  
des gens du  
bel âge  
depuis  
1988

*De notre famille à la vôtre, joyeuses fêtes!*

- Monsieur et Madame Savoie entourés de leurs arrière-petits-enfants